

Korea JTC1/SC2, Committee on Character Codes

KIM, Kyongsok (GIM, Gyeongseog), Chairperson of Korea JTC1/SC2

email: gimgs0 AT gmail DOT com, phone: +82-51-510-2292

address: Division of Computer Science and Engineering,

Pusan National University

63 Beon Gil 2, Busandaehagro Geumjeonggu, BUSAN 609-735, Rep. of KOREA

Author: KIM, Kyongsok (GIM, Gyeongseog), Chairperson of Korea JTC1/SC2

Date: 2011.03.04

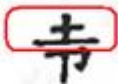
Status: National Body Position, Rep. of KOREA

Subject: R.O.Korea's response to Japan's question RE: Idu characters

1. Two Hanja characters: GB12052 72-33 and 72-67 vs. UCS U5655 and U58ED

1.1 The following two characters, GB12052 72-33 and 72-67, are in GB12052. However, they have not been encoded in UCS.

a) GB12052-89, 72-33



GB12052-1989
6841 (72-33)

b) GB12052-89, 72-67



GB12052-1989
6863 (72-67)

1.2 Instead, two other charters which look somewhat similar to but are different from the above characters are encoded in UCS. Their UCS code positions are U5655 and U58ED.

- An "imaginary" G1(GB12345) shows glyphs of G1-7D69 and G1-7D47 which are the same as the UCS glyphs.
- As you can see below, K2 source references are shown for these two UCS characters: K2-2869 and K2-2B3A.

1.3 R. O. Korea checked the source reference document for K2 (Korea K1933_1).
 - As you can see below, the following two characters are the same as those in UCS U5655 and U58ED.

5655	爲	2-0873	고 하	U
58ED	尙	2-1126	산	U

1.4 R. O. Korea's response to Japan's question

1) The glyphs of two UCS characters U5655 and U58ED are the same as the glyphs of two characters proposed by R. O. Korea whose source references are K2-2869 and K2-2B3A, respectively.

2) R. O. Korea checked whether the two characters shown in 1.1 above (they are in GB12052 but have not been encoded in UCS) were used in R. O. Korea.

- However we could not find any document or source showing these two characters. It does not necessarily mean that these two characters are wrong or they have never been used.

1.5 The front cover page of Korea K1933_1

漢字세트 및 확장漢字코드 표준화에 관한 연구

第 1 部 〈擴張漢字세트의 構成方案研究〉
第 2 部 〈擴張漢字세트 總括表〉
附錄：擴張漢字세트의 音順 配列表

KHC/2.1

Korean Han Characters set. 2.1 Version

1994년 9월

학술연구용역사업수탁자 : 한국산업표준원

工業振興廳

1.6 UCS characters similar to GB12052 72-33 and 72-67; UCS U5655 and U58ED

5645 口 30.9	嗚	嗚	嗚	嗚
	G3-3561	T2-3A4F	K2-2861	V0-3342
7233 爪 87.10	𪛗		𪛗	
	G1-7D68		K2-4561	

* * *

2. Three characters GB12052 72-39, 72-75 and 72-82 that are not encoded in UCS

2.1 This is not a part of R. O. Korea's response to Japan's question. However, since this information is relevant to Japan's question, it is included here for information.

2.2 The following three characters, GB12052 72-39, 72-75 and 72-82, are in GB12052. However, they have not been encoded in UCS.

- An "imaginary" G1(GB12345) also shows these three characters: G1-7D4D, G1-7D71 and G1-7D78

- R. O. Korea checked whether these three characters are encoded in UCS and found that all of these three characters are encoded in UCS.

3) GB12052-89, 72-39

G1-7D4D (GB12345)

// The above character is the same as **U09425/G5-762B**

// CJKU: **09425**;167.12;**G5-762B**;TF-6657;;K0-6056;;H-90E2;KPO-E2CD;;

9425 金 167.12	鎔 G5-762B	鎔 TF-6657	鎔 K0-6056	鎔 H-90E2
------------------	--------------	--------------	--------------	-------------

4) GB12052-89, 72-75

G1-7D71 (GB12345)

// The above character is the same as **U0503B/G5-G3-314B**

// CJKU: **0503B**;9.8;**G3-314B**;;J1-3176;K0-6526;;H-8C40;KPO-F7E0;;

503B 人 9.8	儗 G3-314B	儗 J1-3176	儗 K0-6526	儗 H-8C40
---------------	--------------	--------------	--------------	-------------

5) GB12052-89, 72-82

G1-7D78 (GB12345)



// The above character is the same as **U06637/G5-4A3A**

// CJKU: **06637**;72. 5;**G5-4A3A**;T3-2D24;J1-4230;K1-683E;;;KP1-4950;;



2.3 Conclusions

1) There are 94 characters in an “imaginary” G1(GB12345).
 - Only 91 characters among 94 characters in an “imaginary” G1(GB12345) are encoded in UCS.
 - Three (**GB12345 G1-7D4D, G1-7D71 and G1-7D78**) of 94 characters in an “imaginary” G1(GB12345) are NOT encoded in UCS, since these three characters had already been encoded in UCS CJK main (**U09425, U0503B and U06637**):

2) There are 94 characters in GB12052 72-xx.
 - Only 89 characters among 94 characters in GB12052 72-xx are encoded in UCS.
 - Five of 94 characters in GB12052 72-xx are NOT encoded in UCS.

a) Three characters (**GB12052 72-39, 72-75 and 72-82**) of the five in GB12052 72-xx had already been encoded in UCS CJK main (**U09425, U0503B and U06637**):

b) Instead of the remaining two characters (**GB12052 72-33 and 72-67**) of the five in GB12052 72-xx, two characters which are similar to but different from those in GB12052 72-xx are encoded in UCS (**U38ED and U5655**).

* * *